

MEDMETICS
REMESCAR
INSTANT CORRECTIVE SKINCARE

INSTANT PORE REDUCER

速效毛孔隐形霜

КРЕМ ДЛЯ МГНОВЕННОГО СУЖЕНИЯ ПОР

INSTANT PORE REDUCER - SKIN PERFECTOR**Description**

While pores are a necessity to our skin health, we dislike their appearance — especially on areas of the body where they appear more noticeable, like on the nose and forehead. Large pores appear as we age; they lose elasticity just like the rest of the body. They are stretched from being filled with sebum, sweat, dirt and make up.

Remescar Instant Pore Reducer is an instant and effective facial cream, which helps to reduce the appearance of pores and create an even-looking skin in less than 1 minute.

Thanks to its unique active ingredients, a complex of optical microspheres, seoregulating plants and skin building plankton, the product instantly blurs imperfections and decreases the diameter and volume of pores; creating a matte and flawless finish while leaving the skin with a silky-smooth feeling.

Intended use

Remescar Instant Pore Reducer is specially formulated to reduce the appearance of pores instantly.

Instructions for use

Step 1: Wash your face gently and pat dry.



Step 3: Squeeze out a sufficient amount of Remescar Instant Pore Reducer on your fingertip. Start with a pea-size amount, you can always add more if needed.



Step 4: Gently apply using your fingertips, with light strokes on your cheeks, nose and forehead. Work from the inside of the face outward.



Step 5: After the product is absorbed into your skin, continue with your makeup routine as normal. Remescar Instant Pore Reducer can be used to keep makeup in place or on its own for a picture perfect skin.

Wash hands and close the tube after use.

To Remove: Cleanse applied area with your chosen facial cleanser.

Remescar Instant Pore Reducer can be used once a day and combined with our other Remescar products within the face care range.

Learn more about all our Remescar products by visiting our website www.remescar.com.

Precautions

- Keep out of reach of children.
- For external use only.
- Avoid contact with mucous membranes or the eyes.
- Rinse thoroughly with water in the event of contact with the eyes.
- If skin irritation or sensitization occurs, discontinue use and consult your physician if the symptoms persist for more than 48h.
- Use of the product is inadvisable if you have allergic reactions to one of the ingredients.
- Do not use on damaged skin.
- Do not use if the packaging has been damaged.
- Not recommended for pregnant or breastfeeding women.
- Not recommended for children under the age of 16.
- Once opened, it's advised to use the product within 6 months.
- Store below 30°C.

Manufacturer

Sylphar NV
Xavier De Cocklaan 24
9831 Deurle
Belgium
www.remescar.com

Made in Belgium

Contents

20 ml e

速效毛孔隐形霜 - 美肤露**说明**

尽管毛孔对皮肤健康必不可少，但我们不喜欢它们，尤其是在鼻子和前额等非常显眼的部位。随着年龄的增长，大毛孔会越来越多，它们会像身体其他部位一样，逐渐失去弹性。由于充满油脂、汗液、污垢

和化妆品等，毛孔会被撑大。

Remescar 速效毛孔隐形霜是一款快速起效面霜，有助于毛孔隐形，能在不到 1 分钟的时间内打造出嫩滑的肌肤。

产品采用独特的光学微球、油脂调节植物和美肤微生物复合活性成分，能够快速隐藏瑕疵，缩小和隐藏毛孔，在隐藏瑕疵的同时让肌肤如丝般光滑。

用途

Remescar 速效毛孔隐形霜采用特殊配方，能够让毛孔快速隐形。

使用说明

第 1 步: 轻柔地洗脸并拍干。



第 2 步: 如果使用保湿霜（日霜或眼霜），务必先等保湿霜完全吸收，然后再使用 Remescar 速效毛孔隐形霜。



第 3 步: 在指尖上挤足够的 Remescar 速效毛孔隐形霜。开始时使用豌豆大小的量，可以根据需要添加。



第 4 步: 用手指轻轻涂抹，轻轻击打脸颊、鼻子和前额。在脸上由内向外涂抹。

第 5 步: 产品被皮肤吸收后，照常化妆即可。Remescar 速效毛孔隐形霜可用于保持妆容，也可以单独使用以呈现完美肌肤。

使用后洗手并盖好。

卸妆：使用您选择的洁面乳，清洗涂抹部位。

Remescar 速效毛孔隐形霜可以每天使用一次，可以和其他的 Remescar 面部护理产品结合使用。

要了解有关 Remescar 产品的更多信息，请访问我们的网站 www.remescar.com。

预防措施

- 请离儿童放置。

INSTANT PORE REDUCER

速效毛孔隐形霜

КРЕМ ДЛЯ МГНОВЕННОГО СУЖЕНИЯ ПОР

- 仅限于外用。
- 避免接触粘膜或眼睛。
- 接触到眼睛时用水充分冲洗。
- 如果感到刺痛或过敏(发红、疼痛等),则不要继续使用。如果皮肤刺痛或者过敏,请不要继续使用,如果刺痛感在48小时之后仍然持续,则咨询医生。
- 如果您对某种成分有过敏反应,则不建议使用该产品。
- 不要在破损皮肤上使用(如开口型或感染的伤口、三度烧伤、痤疮、湿疹)。
- 只能用于正常的未受感染的健康皮肤。
- 如果包装损坏,请不要使用。
- 不建议用于怀孕或哺乳期女士。
- 不建议用于16岁以下少年儿童。
- 一旦打开,建议在6个月内用完该产品。
- 请在30°C以下存储。

制造商

Sylphar NV
 Xavier De Cocklaan 24
 9831 Deurle
 Belgium
 www.remescar.com

Made in Belgium

内含
 20 ml e

КРЕМ ДЛЯ МГНОВЕННОГО СУЖЕНИЯ ПОР - SKIN PERFECTOR**Описание**

Поры жизненно необходимы для здоровья нашей кожи, но иногда их вид нас раздражает, особенно в тех областях, где они наиболее заметны, например, вблизи носа и лба. Большие поры проявляются с возрастом, они теряют эластичность так же, как и кожа в целом. Они растягиваются от заполнения секретом сальных желез, потом, загрязнениями и применяемыми косметическими средствами.

Remescar Instant Pore Reducer — это эффективный крем для лица с мгновенным действием, делающий поры менее заметными и создающий эффект гладкой кожи менее чем за минуту.

Благодаря своим уникальным активным ингредиентам, комплексу оптических микросфер, регулирующим жирность кожи растительным компонентам и восстанавливающему ее эластичность планктону, продукт мгновенно

скрывает несовершенства кожи, уменьшает диаметр и объем пор, создает матовую и ровную поверхность, придавая коже ощущение гладкости и шелковистости.

Показания к применению

Remescar Instant Pore Reducer специально разработан, чтобы моментально скрыть поры.

Инструкции по применению

Шаг 1: Бережно вымойте лицо и вытрите его насухо.

Шаг 2: Если вы используете увлажняющее средство (дневной крем или крем для ухода за кожей вокруг глаз), дождитесь его полного впитывания, прежде чем наносить Remescar Instant Pore Reducer.



Шаг 3: Выдавите на кончик пальца достаточное количество крема Remescar Instant Pore Reducer. Начните с капли величиной с горошину — при необходимости вы всегда сможете добавить дополнительное количество.



Шаг 4: Аккуратно, с легким нажимом нанесите крем кончиками пальцев на кожу щек, носа и лба. Выполняйте движения от центральной части лица к краям.



Шаг 5: После того как продукт впитается в кожу, продолжите обычную процедуру нанесения макияжа. Крем Remescar Instant Pore Reducer можно использовать в качестве базы под макияж или для создания безупречного вида кожи.

После применения вымойте руки и закройте тюбик.

Для удаления средства очистите обработанную кремем область, используя применяемое вами очищающее средство для лица.

Крем Remescar Instant Pore Reducer можно использовать один раз в день и применять его в сочетании с другими продуктами Remescar, входящими в ассортимент средств для ухода за кожей лица.

Дополнительную информацию обо всех продуктах

Remescar можно найти на нашем веб-сайте: www.remescar.com.

Меры предосторожности

- Хранить в недоступном для детей месте.
- Только для наружного применения.
- Избегать контакта со слизистыми оболочками глаз.
- При попадании в глаза тщательно промыть водой.
- Немедленно прекратить использование средства в случае появления раздражения или усиления чувствительности (покраснение, боль и т. п.). В случае появления раздражения или усиления чувствительности немедленно прекратить применение средства и обратиться за консультацией к врачу, если симптомы не исчезают более 48 часов.
- Не рекомендуется использовать средство, если имеется аллергия на любой из компонентов средства.
- Не использовать на поврежденной коже (например, при открытых или инфицированных ранах, ожогах третьей степени, угревой сыпи, экземе). Использовать только на нормальной здоровой, неинфицированной коже.
- Не использовать, если целостность упаковки нарушена.
- Не рекомендуется использовать беременным или кормящим женщинам.
- Не рекомендуется для детей младше 16 лет.
- После вскрытия тюбика средство рекомендуется использовать в течение 6 месяцев.
- Хранить при температуре не выше 30°C.

Производитель

Sylphar NV
 Xavier De Cocklaan 24
 9831 Deurle
 Belgium
 www.remescar.com

Made in Belgium

Содержит
 20 ml e